

# ITALIANO SUPERIOR 1

2731146 CURSO 2017/2018

Fecha de actualización: 15/07/2017

Fecha de aprobación por Consejo de Departamento: 18/05/2017

MÓDULO	MATERIA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	TIPO
Lengua maior	Lengua moderna <i>maior</i> Italiano Superior	4º	1º	6	Obligatoria
PROFESOR			DIRECCIÓN DE CONTACTO PARA TUTORÍAS		
Profesor visitante MARINA RUSSO			Facultad de Filosofía y Letras Campus de Cartuja s/n 18071 Granada		
			958 24100 ext.20501 <a href="mailto:marinarusso@ugr.es">marinarusso@ugr.es</a>		
			HORARIO DE TUTORÍAS		
			1º SEMESTRE <b>MIÉRCOLES:</b> 9.30-12.30 horas en la Facultad de Filosofía y Letras <b>JUEVES:</b> 11-14 horas en la Facultad de Traducción e Interpretación.		
GRADO EN EL QUE SE IMPARTE			OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR		
Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas					
PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES					
Se recomienda encarecidamente haber superado las asignaturas Italiano Avanzado 1 y Italiano Avanzado 2.					
BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL GRADO)					
<ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Comprensión auditiva y de lectura</u>: textos orales y escritos, largos y complejos, narrativos, informativos, regulativos, argumentativos; diálogos entre dos o más personas sobre argumentos relacionados con la actualidad, con los fenómenos sociales y con los hábitos de Italia (debates radiofónicos y televisivos sobre la actualidad y cultura italianas; películas en lengua estándar).</li> <li>- <u>Interacción y expresión oral</u>: participación en una conversación de forma articulada defendiendo la propia posición o criticando las posiciones de los interlocutores. Formular hipótesis y suposiciones; convencer y exhortar; resumir la trama de un libro y de una película.</li> <li>- <u>Expresión escrita</u>: escribir textos argumentativos, breves ensayos y breves relatos para expresar opiniones personales sobre argumentos relacionados con la actualidad; escribir breves textos creativos, utilizando la fantasía y el registro cómico, grotesco, surrealista.</li> <li>- <u>Contenidos gramaticales</u> adecuados al nivel C1 del MCERL.</li> </ul>					



## COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS

### COMPETENCIAS PROFESIONALES

- CP 1. Ser capaz de comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.
- CP 2. Ser capaz de realizar análisis y comentarios lingüísticos.
- CP 3. Ser capaz de realizar labores de asesoramiento y corrección lingüística.
- CP 4. Ser capaz de localizar, manejar y sistematizar información bibliográfica.
- CP 5. Poseer habilidades de mediación lingüística y cultural.
- CP 6. Ser capaz de identificar, analizar e interpretar datos socioculturales transmitidos por la lengua extranjera.
- CP 7. Conocer y aplicar el metalenguaje especializado.
- CP 8. Tener capacidad para la gestión y el asesoramiento de la calidad editorial.
- CP 9. Ser capaz de gestionar la información.
- CP 10. Conocer los rasgos y aspectos fundamentales del medio sociocultural transmitidos por la lengua *maior* o *minor* para comprender mejor la lengua y la cultura propias.
- CP 11. Ser capaz de traducir textos de la lengua *maior* y *minor*.
- CP 12. Ser capaz de aplicar los conocimientos teóricos a la práctica.
- CP 14. Tener capacidad para valorar el uso de la lengua extranjera como medio de comunicación internacional.
- CP 15. Conocer y saber emplear las nuevas tecnologías aplicadas al conocimiento de las lenguas y las culturas.

COMPETENCIAS DISCIPLINARES (Estas competencias tienen una triple acepción: conceptual, procedimental y actitudinal).

- CD 18. Tener capacidad para la comunicación oral y escrita en la lengua *maior*.
- CD 19. Conocer la didáctica de la lengua *maior*.
- CD 23. Conocer la gramática de la lengua *maior*.
- CD 24. Conocer la situación sociolingüística de la lengua *maior*.
- CD 32. Tener capacidad para analizar y sintetizar textos y discursos de diversa tipología en las lenguas *maior* y *minor* y elaborar reseñas.
- CD 33. Conocer las técnicas y métodos del análisis lingüístico.

### COMPETENCIAS INSTRUMENTALES DE CARÁCTER TRANSVERSAL

- CD 35. Localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
- CD 36. Identificar los aspectos derivados de la relación entre lenguaje y género.
- CD 37. Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos.
- CD 38. Ser capaz de reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje y ser conscientes del mismo.
- CD 39. Saber reconocer la diversidad y la interculturalidad como fuente de enriquecimiento personal y social.
- CD 40. Poder tomar decisiones de manera autónoma.
- CD 41. Ser capaz de trabajar en equipo y asumir las responsabilidades del mismo.
- CD 42. Adoptar un compromiso ético en el ejercicio de la profesión.
- CD 43. Tener capacidad creativa.
- CD 44. Ser capaz de analizar y sintetizar documentación compleja.

### OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)

Utilizar las lenguas extranjeras de forma oral y escrita para comunicarse en situaciones reales y diversas de manera clara, personal y creativa, con fluidez y corrección crecientes y haciendo uso de estrategias adecuadas.



Comprender de forma global y específica discursos orales emitidos en situaciones habituales de comunicación, interpretando críticamente las informaciones escritas y visuales.

Reflexionar sobre el funcionamiento de las lenguas extranjeras en la comunicación, con el fin de mejorar las producciones propias y comprender las elaboradas por otras personas en situaciones de complejidad creciente.

Reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje, utilizando recursos autónomos basados en la observación, corrección y evaluación, con el fin de continuar con el estudio de la lengua y la literatura extranjera en el futuro, así como de transmitir dichos conocimientos.

Conocer rasgos y aspectos fundamentales del medio sociocultural transmitido por la lengua extranjera, que ayuden a comunicar mejor, comprender e interpretar culturas distintas a la propia.

Aproximarse al mundo histórico, cultural, religioso, político, filosófico y científico de otras realidades culturales a través de su lengua, de su literatura y de otras manifestaciones artísticas, promoviéndose la enseñanza de la educación por la paz.

Reconocer y valorar los factores culturales heredados que se han convertido en patrimonio universal con actitudes de tolerancia y respeto hacia sus distintos pueblos y los de otras zonas del mundo.

#### TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

##### TEMARIO TEÓRICO:

- Tema 1 Verbi con doppio ausiliare; il secondo termine di paragone; funzioni dei dimostrativi; imperfetto narrativo; congiuntivo vs di + infinito; significati del pronome ci e verbi idiomáticos con ci; lessico proprio dei grafici e i dati statistici; lessico e costruzione della frase nell'ambito della pubblicità. Linguaggio specifico ed espressioni metaforiche legate ai diversi argomenti.
- Tema 2 Lessico per descrivere il carattere delle persone e le parti del volto; connettivi testuali; usi del condizionale; usi del passato remoto; concordanza dei tempi dell'indicativo. Linguaggio specifico ed espressioni metaforiche legate ai diversi argomenti.
- Tema 3 Segnali discorsivi del parlato formale; connettivi concessivi; la lettera formale; infinito senza connettivi / di, a + infinito; i pronomi relativi; relativi doppi; forme impersonali tipiche del genere espositivo, forme passive e verbi impersonali; verbi irregolari al congiuntivo. Linguaggio specifico ed espressioni metaforiche legate ai diversi argomenti.
- Tema 4 Aggettivi con diverso significato a seconda della posizione; connettivi argomentativi; raddoppiamento fonosintattico nella grafia; modi verbali nelle frasi relative; concordanza dei tempi dell'indicativo; verbi che reggono il congiuntivo e il futuro; aggettivi e pronomi indefiniti; ordine marcato mediante dislocazione; futuro nel passato espresso con il condizionale passato; concordanza dei tempi del congiuntivo. Linguaggio specifico ed espressioni metaforiche legate ai diversi argomenti.
- Tema 5 Lessico dei testi regolativi; connettivi modali; segnali discorsivi del parlato; il futuro; il participio presente; la forma passiva; concordanza dei tempi del congiuntivo e dell'indicativo; gli indefiniti. Linguaggio specifico ed espressioni metaforiche legate ai diversi argomenti.



## TEMARIO PRÁCTICO

Cada tema se complementará con material auténtico audiovisual.

1. L'Italia in controluce: Unità e identità nazionale; l'Italia vista da uno straniero; ambiente, società, matrimoni e famiglie allargate; ragioni storiche, tipi, vizi e pregi delle regioni, la pubblicità in prospettiva storica; evoluzione della famiglia; campagne di comunicazione sociale; la lingua della pubblicità; la mania del gioco; parlare di dati statistici; descrivere il carattere delle persone.
2. Ritratti: Volto e carattere; caratteristiche dell'arte di Amedeo Modigliani; la lingua dell'arte; ritratto di personaggi "non banali": Alex Zanardi; ritratto della provincia italiana.
3. L'Italiano in movimento: Influenza dell'inglese; gergo giovanile e gestualità; la comunicazione degli adolescenti; contesti d'uso del dialetto; gli italiani e il congiuntivo; prestiti dall'inglese; la lingua della burocrazia.
4. Economia e lavoro: Mestieri e professioni; contratti lavorativi e difficoltà dei precari; cervelli in fuga; effetti dell'economia digitale; dipendenza dalla tecnologia; telelavoro; organizzazione, esami e qualità negli atenei italiani; la lingua dell'economia.
5. Perché leggere, perché scrivere: Italo Calvino e Alda Merini. La lingua dell'arte contemporanea attraverso alcuni dei maggiori artisti italiani (vita e opere di Lucio Fontana). La lingua della scienza: vita di Galileo Galilei attraverso il teatro di Marco Paolini e il teatro di narrazione. I social network in Italia: vantaggi e svantaggi.

## BIBLIOGRAFÍA

### BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL:

- R. BOZZONE COSTA, M. PIANTONI, E. SCARAMELLI, C. GHEZZI, Nuovo Contatto C1. Corso di lingua e civiltà italiana per stranieri, Torino, Loescher 2013, con CD e DVD.

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

- M. CARRERA DÍAZ, Manual de gramática italiana. Barcelona, Ariel, 1998
- M. DARDANO, P. TRIFONE, Grammatica italiana. Milano, Zanichelli, 1999
- F. DÍAZ PADILLA, Gramática analítico descriptiva de la lengua italiana. Oviedo, Universidad de Oviedo, 1999
- G. PATOTA, Grammatica di riferimento della lingua italiana per stranieri. Firenze, Le Monnier, 2003
- L. SERIANNI, Grammatica italiana. Torino, Utet, 1997
- L. TAM, Grande dizionario di spagnolo. Spagnolo-Italiano Italiano Spagnolo. Torino, Hoepli, 2004

## ENLACES RECOMENDADOS

<http://www.ugr.es/>  
<http://romanicas.ugr.es>  
<http://www.ladante.it/>  
<http://www.accademiadellacrusca.it/>  
<http://www.italianistas.com/>  
<http://www.societadilinguisticaitaliana.org/>  
<http://www.rai.it/>  
<http://www.italia.ms/edicola2000/quotidiani.html> (Quotidiani italiani)



<http://www.ipse.com/rivit/rivit.html> (Il mondo dell'informazione online)

## METODOLOGÍA DOCENTE

Nº de Horas: 150, correspondientes a un semestre 6 ECTS (1 ECTS son 25 horas de trabajo del alumnado)  
 Actividades presenciales-60 horas (40 % del total):

- Clases teóricas participativas.
- Clases prácticas participativas.
- Tutorías presenciales.
- Examen escrito y oral.

Actividades no presenciales-90 horas (60% del total):

- Preparación de clases prácticas, redacción de trabajos, preparación de ejercicios, etc.
- Trabajo sobre clases teóricas, manuales y preparación de exámenes.
- Preparación de exposiciones orales tanto individuales como en grupo.
- Tutorías virtuales.
- Lecturas graduadas en lengua italiana.

## PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Primer cuatrimestre	Temas del temario	Actividades presenciales (NOTA: Modificar según la metodología docente propuesta para la asignatura)						Actividades no presenciales (NOTA: Modificar según la metodología docente propuesta para la asignatura)			
		Sesiones teóricas (horas)	Sesiones prácticas (horas)	Exposiciones y seminarios (horas)	Tutorías colectivas (horas)	Exámenes (horas)	Etc.	Tutorías individuales (horas)	Estudio y trabajo individual del alumno (horas)	Trabajo en grupo (horas)	Etc.
Semana 1	1	2		2					6		
Semana 2	1	2		2					4		2
Semana 3	2	2	1	1						3	3
Semana 4	2	1		1	2				4		
Semana 5	3	2	1	1						3	3
Semana 6	3	2		2					3		3
Semana 7	4	2	1	1						3	3
Semana 8	4	2	1	1					3		3
Semana 9	5	2		2						4	2
Semana 10	5	2	1	1					3		3
Semana 11	5	1		1	2				4	3	



Semana 12	6	2		2					3	4	2
Semana 13	6	2		2					3		3
Semana 14	6	2	1	1					4	4	2
Semana 15				2		2					
Total horas		26	6	22	4	2			37	24	29

## EVALUACIÓN

Examen (competencias 5.2, 5.6, 14, 17, 32)

Trabajos periódicos escritos (competencias 5.2, 5.7, 10, 13, 14, 24, 31)

Presentaciones orales (competencias 5.3, 13, 14, 17, 20, 24)

Participación en seminarios y tutorías (competencias 5.1, 5.3, 10, 17, 18, 20, 24, 31,32)

Según lo establecido en la Normativa de Evaluación y de Calificación de los Estudiantes de la Universidad de Granada, aprobada por Acuerdo del Consejo de Gobierno en sesión de 10 de febrero de 2012 y modificada por Acuerdo del Consejo de Gobierno en sesión de 26 de octubre de 2016, la evaluación del rendimiento académico del alumnado se ajustará a:

**1. Evaluación continua:** El alumno que se acoja a esta modalidad se evaluará de acuerdo a las siguientes pruebas y ponderaciones:

- Examen: 70% (prueba escrita 50%; oral 20%)
- Trabajos individuales y en grupo: 20% (lecturas, comentarios, redacciones, presentaciones orales y/o escritas sobre temas previamente establecidos con el profesor
- Asistencia a clase, participación en seminarios y tutorías: 10%
- El estudiante deberá entregar el trabajo respetando los plazos y las características según establecido.

**2. Evaluación única final:** En la convocatoria ordinaria, para aquellos estudiantes que se acojan a la evaluación única final, así como en la convocatoria extraordinaria de septiembre -con independencia del tipo de evaluación que se haya seguido durante el curso-, la evaluación constará de:

- Examen escrito: 70%
- Examen oral: 30%

### 3. Observaciones:

- Para poder obtener una calificación positiva final en esta asignatura, el alumno deberá superar todas las pruebas de la que conste la evaluación. La puntuación obtenida en la prueba escrita tendrá que ser igual o superior a 5.
- El sistema de calificaciones se expresará mediante calificación numérica de 0 a 10 según lo establecido en el RD 1125/2003, de 3 de septiembre, por el que se establece el sistema de créditos y sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en territorio nacional.

## INFORMACIÓN ADICIONAL



- 
- La docencia se impartirá en italiano.

